

Porsche Zentrum Landshut

# Porsche TIMES

4/11

**Niederbayernschau.**  
Voller Erfolg für das Porsche Zentrum Landshut.

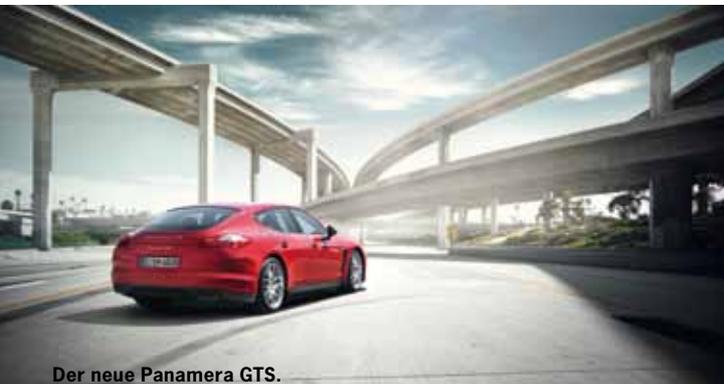
**Jahresvorschau 2012.**  
Ein Kalender voller Versuchungen.



# Purist.

Der neue Porsche Panamera GTS.

4/11



Der neue Panamera GTS.

3

Genialer Fahrwerksspezialist und Rennleiter.  
**Peter Falk – der Mann hinter den drei legendären Ziffern.**

4

Porsche Zentrum Landshut stellte neuen Porsche 911 vor.  
**Marke, Charakter und Lebensfreude.**

6

Begeisterung schenken mit der Porsche Design Driver's Selection.  
**Sportlicher Start ins neue Jahr.**

8

Gemeinsamkeiten machen eine Familie stark. Unterschiede interessant.  
**Der neue Panamera GTS.**

10

Die neuen Porsche 911 Carrera Cabriolet Modelle.  
**Offen in die Zukunft.**

12

Erfolgreicher Lauf in Anneau du Rhin.  
**AVP Porsche Trophy.**

13

Voller Erfolg für das Porsche Zentrum Landshut.  
**Niederbayernschau.**

14

Mit Panamera Power in der Nordschleife.  
**Lebensretter im Porsche.**

15

Porsche Zentrum Landshut.  
**Jahresvorschau 2012.**



## Liebe Porsche Enthusiasten,

als ich vor einem Jahr als frisch gebackener Geschäftsführer des Porsche Zentrum Landshut die Diagnose wagte, ich sei bereits vom Porsche Virus infiziert, hätte ich selbst nicht geglaubt, dass sich diese „Infektion“ zu einer chronischen Leidenschaft entwickeln würde. Andererseits: Wen wundert's? Ein Jahr voller toller Ereignisse, Team-Erfolge und schöner Gemeinschaftserlebnisse liegt hinter uns. Da wäre zum Beispiel die Ausfahrt in die Toscana, das Fahrsicherheitstraining in Burgkirchen, die erste AVP Porsche Trophy und nicht zuletzt unser erster Besuch auf der Niederbayernschau in Landshut.

Ein weiterer Höhepunkt war zweifellos die Präsentation des neuen Porsche 911. 90 % der Bauteile dieses Traumwagens sind neu oder wurden grundlegend überarbeitet. Und trotzdem hat er seine Identität bewahrt. Einfach stark! So wie der neue Porsche 911 möchten auch wir als Ihr Autopartner sein. Wir werden zwar unseren Service laufend für Sie verbessern, dennoch bleiben wir unserer Identität treu. Wir bleiben erkennbar, zuverlässig, eindeutig. Kurz: Wir sind immer für Sie da!

In diesem Sinne,  
Ihr

Franz Hirtreiter jun.  
Geschäftsführer Porsche Zentrum Landshut

### Impressum

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Landshut, AVP Sportwagen GmbH Landshut, Albert-Einstein-Straße 1, 84030 Ergolding, Tel. +49 (0) 8 71 / 43 07 50 - 0, Fax +49 (0) 8 71 / 43 07 50 - 99, [www.porsche-landshut.de](http://www.porsche-landshut.de), [info@porsche-landshut.de](mailto:info@porsche-landshut.de); Auflage: 1.300 Stück.

Redaktionsanschrift: Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Landshut, AVP Sportwagen GmbH Landshut, Albert-Einstein-Straße 1, 84030 Ergolding.

Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.

Genialer Fahrwerksspezialist und Rennleiter.

## Peter Falk – der Mann hinter den drei legendären Ziffern.

Der Porsche 911 Carrera ist der Sportwagen schlechthin. Die erste „Begegnung“ mit der Porsche Ikone hinterlässt auch bei Peter Falk, damals Ingenieur im Fahrversuch, bleibende Erinnerungen. Allerdings andere als erwartet.

„Mein erster Fahreindruck vom 911 im Winter 1962/63 war einfach grauenhaft – das Auto torkelte, hatte keinen Geradeauslauf, übersteuerte viel zu stark, reagierte giftig auf Lenkbewegungen und war extrem seitenwindempfindlich. Ich hatte ein deutliches Aha-Erlebnis. Allerdings in negativer Richtung“, so Falk.

**Von da an war die Mission des Fahrwerksspezialisten klar: dem 911 das Fahren beizubringen.**

Mit unerschütterlichem Enthusiasmus, nächtelanger Arbeit und unzähligen Testfahrten brachte er 1964 gemeinsam mit Herbert Linge und einem kleinen Team den 911 schließlich zur Serienreife. Sein nächstes Ziel? Wie bei Porsche üblich, die kontinuierliche Weiterentwicklung der neuen Konstruktion. Und weil Peter Falk nicht nur Theoretiker, sondern auch begeisterter Praktiker ist, setzt er sich dafür gleich selbst hinter Steuer. Als Co-Pilot von Herbert Linge bei der Rallye Monte Carlo im ersten 911, der im Motorsport eingesetzt wird. Damit steht Peter Falk auch für die Grundfeste der Porsche Philosophie: Der Rennsport ist die Plattform zur Serienentwicklung. Überraschend fahren die beiden Ingenieure auf Platz fünf des Gesamtklassements – so nimmt nicht nur der 911, sondern auch die Karriere von Peter Falk richtig Fahrt auf.

**Wie Peter Falk Rennen gewinnt? Mit einem Blick unter die Motorhaube!**

1969 wird Porsche unter Falk zum ersten Mal Sportwagen-Weltmeister,

worauf seine Beförderung zum Leiter der Abteilung Vorentwicklung und Rennen folgt. Der nächste Triumph lässt natürlich nicht lange auf sich warten: 1970 fährt Porsche den ersten Gesamt-Sieg beim 24-Stunden-Rennen von Le Mans ein. Auf diesen Moment hat Peter Falk jahrelang hingearbeitet. Grandiose Erfolge, die darin begründet sind, dass Falk das perfekte Zusammenspiel von Theorie und Praxis beherrscht. Die Sieger-Gene „seiner“ Fahrzeuge entwickelt er nicht nur am Zeichenbrett oder Computer, der Blick in die offene Motorhaube gehört immer dazu. Durch Erfahrung und mit Intuition trifft er die richtigen Entscheidungen, auch entgegen jeder rechnerischen Gleichung. Falk hat einfach Benzin im Blut – und die Gabe strategisch zu denken. Es verwundert daher kaum, dass Porsche seine besten Rennsportjahre in den 70er und 80er Jahren mit ihm als Rennleiter erlebt. Insbesondere den Dreifachsieg von Le Mans mit dem radikal neuen Porsche 956 und den überlegenen Sieg des 911 SC 4x4 bei der Rallye Paris-Dakar 1984 bezeichnet er als Höhepunkte seiner Laufbahn.

Als Porsche 1988 den Ausstieg aus dem Rennsport bekannt gibt, widmet sich Falk wieder der Fahrwerksentwicklung und betreut die Serienentwicklung diverser Modelle. Heute stehen seine Familie und seine zahlreichen Hobbys im Vordergrund. Bis zum vergangenen Jahr war Falk außerdem der sportliche Leiter der Oldtimer-Rallye Silvertta Classic – die Leidenschaft gehört eben zu Legenden wie der 911 zu Porsche.



## Vita

- 1932:** in Athen als Sohn eines Archäologen geboren
- 1959:** nach einem Maschinenbaustudium mit Spezialgebiet Kraftfahrzeugtechnik Ingenieur im Fahrversuch
- 1969–1982:** Leiter der Abteilung Vorentwicklung und Rennen
- 1982–1988:** Rennleiter. In Falks Ära fällt die erfolgreichste Zeit des Porsche Rennsports.
- 1988–1993:** Leiter der Fahrwerksentwicklung bis zu seinem Ruhestand. Falk verantwortet die Serienentwicklung des 964 Turbo sowie der Modelle 944, 968 und 928.



Porsche Zentrum Landshut stellte den neuen Porsche 911 vor.  
**Marke, Charakter und Lebensfreude.**

Landshut. Identität heißt, das Eigene über die Zeit hinweg zu bewahren und gleichzeitig die Zeichen der Zeit zu erkennen und umzusetzen. Für eine Premiummarke heißt dies, dem Markenimage treu zu bleiben, gleichzeitig aber den Führungsanspruch modernster Fahrzeugtechnik durch Innovation aufrecht zu erhalten. Identitätswahrung und Erneuerung sind also kein Widerspruch. Bei der Vorstellung des neuen Porsche 911 am Samstag, den 3. Dezember im Porsche Zentrum Landshut erfuhren rund 250 geladene Gäste, wie eine Marke Identität stiften, dem Führungsanspruch treu bleiben und diesen Prozess immer wieder zum Erlebnis machen kann.



Für viele der Gäste war die Präsentation des neuen Porsche 911 wie der Besuch bei einem alten Freund, der sich ständig neu erfindet, aber auch dem treu bleibt, was ihn unverwechselbar macht. Neugierig, gespannt, vielleicht sogar ein wenig aufgeregt waren die Besucher. Die Verantwortlichen des Porsche Zentrum Landshut hatten aber auch keine Kosten und Mühen gescheut, um ihren Gästen einen außergewöhnlichen Abend zu bereiten.

Die fünfköpfige Band LateLounge sorgte mit jazzigen bis poppigen Klängen dafür, dass die Gäste beschwingt und gut gelaunt aufeinander zuzingen und miteinander ins Gespräch kamen. Bei einem

Glas Sekt an der Cocktail-Bar und edlen Häppchen des Caterers Karl Blechinger wurde die Wartezeit nicht lang. Wem das alles noch zu nüchtern war, konnte sich vom emotionsgeladenen Porsche Film verzaubern lassen, der nun endgültig voll und ganz auf die neue Ikone einstimmte.

Das Objekt der Begierde wartete so lange verhüllt. Immerhin schon die siebte Generation des Porsche 911, seit dieser inzwischen legendäre Sportwagen im Jahr 1963 der stauenden Öffentlichkeit erstmals vorgestellt wurde. Als der Leiter des Porsche Zentrum Landshut, Manuel Egginger, die Gäste willkommen hieß und mit einigen launigen Worten auf das Super-

Geschäftsjahr 2011 zurück blickte, rückten die Gäste enger zusammen. Der große Moment war gekommen.

Stretchtuch-Künstler sorgten mit ihrer Akrobatik für zauberhafte Bilder. Zusammen mit der einsetzenden Lasershow, die den Raum in geheimnisvoll wechselnde Lichtstimmungen tauchte, wurde spürbar Spannung erzeugt, die sich unter den Gästen erst wieder löste, als der neue Porsche 911 Carrera enthüllt wurde. Da stand er nun. Nein, eigentlich sprang er den Betrachter regelrecht an: Etwas breiter und länger, dafür etwas niedriger als bisher vermittelt der neue 911 noch mehr Dynamik und Agilität. Wer hätte da nicht gleich



einsteigen und in die Dezember-  
nacht davonrauschen wollen?

Die beiden Porsche Exklusiv  
Verkäufer Sebastian Schanzer und  
Bastian Lehner stand jedem Rede  
und Antwort, der mehr über die  
technischen Details des neuen  
Sportwagens aus dem Hause  
Porsche wissen wollte. Schließlich  
nicht uninteressant, dass beispiels-  
weise der neue 911 Carrera in  
4,6 Sekunden von null auf 100 be-  
schleunigt und der Verbrauch trotz-  
dem unter zehn Liter liegt. Den  
meisten genügte es aber, sich den  
neuen und doch so vertrauten  
Porsche ganz genau anzuschauen,  
einmal Probe zu sitzen, das Lenkrad  
zu fühlen und schon mal in Gedanken  
eine Alpenstraße hoch zu fahren.



# PORSCHE DESIGN DRIVER'S SELECTION

Begeisterung schenken mit der Porsche Design Driver's Selection.

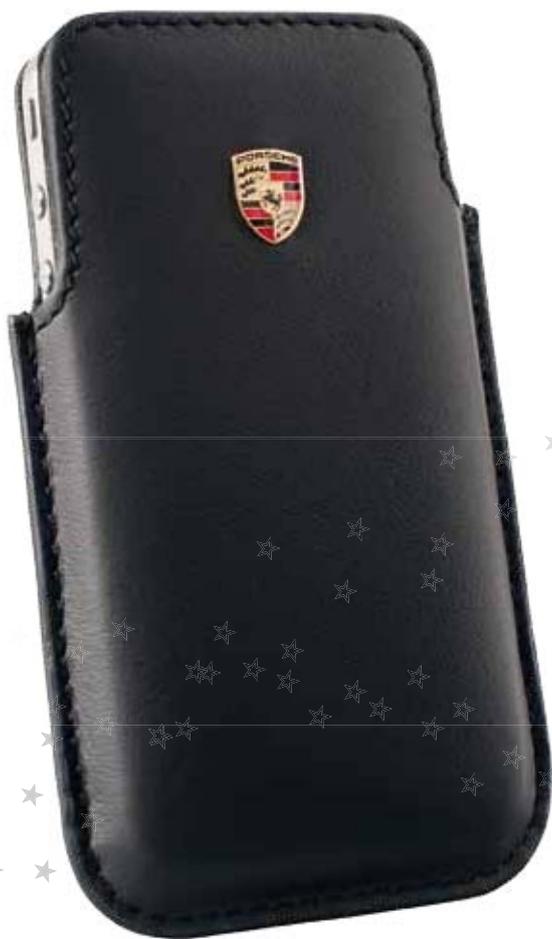
## Sportlicher Start ins neue Jahr.

Egal, wen Sie beschenken: ob jung oder alt, ob Ihre Familie oder Freunde. Mit der Porsche Design Driver's Selection verleihen Sie dem Start ins neue Jahr eine sportliche Note. Begeisterung? Wird kostenfrei mitgeliefert.

Manche gute Vorsätze zum neuen Jahr sind eine echte Herausforderung. Mit der Porsche Design Driver's Selection machen wir es Ihnen leicht, Ihren sportlichen Vorsätzen oder denen Ihrer Freunde und Verwandten stilsicher Nach-

druck zu verleihen. Für die Erwachsenen: formschöne Lifestyle-Produkte. Die Kinder: dürfen jetzt schon von einer Motorsportler-Karriere träumen. Und Sie freuen sich über die strahlenden Gesichter beim Auspacken.

Die exklusiven Highlights aus der Porsche Design Driver's Selection sind begehrte Stücke, die Ästhetik und Funktionalität in perfektem sportlichem Design vereinen. Umtausch ausgeschlossen? Nein. Aber äußerst unerwartet.



**Hülle für iPhone.**

Aus Original Fahrzeuginterieurleder. Mit Porsche Wappen. Weich gepolsterter Bezugsstoff innen. Für iPhone 4 und weitere Mobilfunkgeräte. In Schwarz.  
Bestell-Nr. WAP 030 018 OD | EUR 59,00



**Hülle für iPad.**

Aus Original Fahrzeuginterieurleder. Mit Porsche Wappen. Weich gepolsterter Bezugsstoff innen. Für iPad 1 und 2 sowie Tablet-PCs. In Schwarz. Maße: 25 x 20 x 16 cm.  
Bestell-Nr. WAP 030 019 OD  
EUR 119,00



**USB-Stick 911 Turbo.**

Im Design des 911 Turbo. 2 GB Speicherkapazität. Schiebemechanismus auf der Unterseite zum Ausfahren des Sticks. Verchromt, mit Scheinwerferkontrollleuchten.  
Bestell-Nr. WAP 040 713 OB | EUR 29,00



### Porsche Kalender 2012 „Unlimited Fascination“.

Freuen Sie sich auf die komplette Modell-Range, völlig neu in Szene gesetzt. Mit exklusiver Sammelmünze.

Maße: 59 x 55,5 cm.

**Bestell-Nr. WAP 092 001 0C**  
**EUR 39,00**



### Organizer.

Aus Fahrzeuginterieurleder. Schwarzer Reißverschluss mit Druckknopf zum Verschießen. Porsche Wappen auf der Front. Silberfarbene Kippmechanik. Belederte Ringung. Zwei fliegende Wände, zwei Klemmfächer, vier Visitenkartenfächer und Quereinschub. Auslieferungsumfang: 50 Notizseiten. Schutzblatt mit farbigem Porsche Wappen. In Schwarz.

Außenmaße: 260 x 210 x 35 mm.

**Bestell-Nr. WAP 030 008 0C**  
**EUR 249,00**



### Mousepad.

Aus Original Fahrzeuginterieurleder in Wappenform. Geprägter Porsche Schriftzug. In Schwarz.

Maße: 185 x 240 x 10 mm.

**Bestell-Nr. WAP 050 099 0C**  
**EUR 69,00**

## FÜR UNSERE JÜNGSTEN PORSCHE FANS



### Kinderbob 918 Spyder.

Im Design des Porsche 918 Spyder. Mit Superfederung in der Lenkachse. Hochwertige Metallkufen sorgen für eine lange Haltbarkeit. Die Kniemulde ermöglicht neben der normalen Sitzstellung beim Abfahren auch andere Fahrfiguren. Für Kinder zwischen 4 und 10 Jahren. Maße: 93 x 50 x 38 cm. Tragkraft: 60 kg.

**Bestell-Nr. WAP 040 008 0C | EUR 99,00**



### Rennbahn Set 911 GT3 Cup.

Komplettset der Carrera® DIGITAL 143 mit zwei exklusiven Porsche 911 GT3 Cup Fahrzeugen im Maßstab 1:43.

Individuelle Streckenführung mit zwei Loopings und zwei Weichen. Digitaltechnik für taktisches Rennbahnspielen durch Spurwechsel und Überholmanöver. Für bis zu drei Fahrzeuge gleichzeitig auf der Bahn. Mit Transformator und drei Geschwindigkeitsreglern. Gesamtlänge: ca. 8,3 m. Material: Kunststoff. Geeignet für Kinder ab 8 Jahren.

**Bestell-Nr. WAP 026 601 0B | EUR 175,00**



### Babydecke.

Exklusive, feine Babydecke mit Plüschapplikationen des Porsche Motorsportbären. Wattierung der gesamten Decke. Ideal auch auf Reisen. 100 % Baumwolle. Maße ca. 100 x 75 cm. Waschbar bei 40 °C.

**Bestell-Nr. WAP 040 009 0B | EUR 79,00**



### Baby Strampler-Set.

Großer Print auf dem Rücken und Porsche Print vorne. Mit aquablaunen Paspeln an Ärmeln und Beinöffnung. Beine durch Druckknöpfe komplett zu öffnen. Passende Mütze und Söckchen. 100 % Baumwolle. In Weiß. Größen: 56/62, 68/74.

**Bestell-Nr. WAP 755 062-074 0C | EUR 69,00**



### Mini Motorsportbär.

Plüschbär mit einem dem Original nachempfundenen Porsche Motorsport Overall sowie einem Porsche Cap. Saugnapf zur Befestigung an glatten Oberflächen. Höhe: ca. 12 cm.

**Bestell-Nr. WAP 040 012 0C | EUR 15,00**



### Spielauto 911 GT3 Cup Porsche Design.

Kindgerechtes Spielauto des Porsche 911 GT3 Cup Porsche Design. Aus robustem Kunststoff mit leistungsstarkem Rückziehmotor. Maßstab 1:64. Geeignet für Kinder ab 3 Jahren.

**Bestell-Nr. WAP 040 008 0B | EUR 5,90**

Gemeinsamkeiten machen eine Familie stark. Unterschiede interessant.

# Der neue Panamera GTS.



## Verbrauchswerte/Emissionen

Kraftstoffverbrauch in l/100 km

Innerorts 16,1 (15,8)\* • Außerorts 8,0 (7,8)\*

Kombiniert 10,9 (10,7)\* • CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 256 (251)\* • Effizienzklasse G (F)\*

\* In Verbindung mit 19-Zoll-All-Season-Reifen (rollwiderstandsoptimiert).

**Was alle Porsche Panamera Modelle gemeinsam haben: Fahrspaß, Komfort und Alltagstauglichkeit. Trotzdem bringt jeder Panamera seine ganz eigenen Qualitäten mit in die Familie. Der Panamera Diesel: überzeugt durch die Kombination von Sportlichkeit und Wirtschaftlichkeit. Der Panamera S Hybrid: vereint Effizienz, Luxus und einzigartige Performance. Und der Jüngste? Sorgt natürlich für die meiste Aufregung. Weil er Sportlichkeit noch mal steigert. Der Panamera GTS.**

Aber von Sportlichkeit reden können viele. Puristen wie er lassen lieber Fakten sprechen. 4,8-Liter-Saugmotor in Leichtbauweise, 316 kW (430 PS) Leistung, und damit 22 kW (30 PS) mehr als der Panamera 4S sowie ein um 20 Nm höheres Drehmoment. Eine speziell für den Panamera GTS modifizierte Motorsteuerung ermöglicht ein spürbar direkteres Ansprechverhalten des Motors. Oder – durch die kurzzeitige, partielle Zylinderabschaltung bei Schaltvorgängen – noch schnellere Schaltzeiten. Das macht ihn noch dynamischer. Und das Erlebnis: purer.

## Fakten, die Emotionen wecken.

Aber nicht nur die Fakten. Auch das Design geht direkt unter die Haut. Ausgewählte Details, die in Schwarz Hochglanz lackiert sind, unterstreichen sein sportlich-edles Aussehen: die seitlichen Luftauslässe hinter den Vorderrädern, die Seitenscheiben-

leisten, die Abdeckungen der Scheinwerferreinigungsanlage, die Zierleiste am Heck sowie der Heckdiffusor. Ein weiteres sportives Detail: der Heckspoiler, der ab 90 km/h nicht nur nach oben, sondern auch nach rechts und links ausfährt. Für mehr Anpressdruck und Fahrstabilität im Hochgeschwindigkeitsbereich.

Der Panamera GTS vermittelt pure Sportlichkeit bereits beim Einsteigen: Auf den Kopfstützen der adaptiven Sportsitze ist das GTS-Zeichen eingestickt. Die Sitze sind in Alcantara gehalten, wie andere ausgewählte Details des Lederinterieurs. Das SportDesign-Lenkrad mit Schaltpaddles macht das Erlebnis optisch, haptisch und funktional perfekt.

## Ohne Umwege zu mehr Effizienz.

Die Effizienz steckt wie in allen Panamera Modellen auch im Panamera GTS. Seine Karosserie

besteht zu 23 % aus Leichtmetallen. Benzindirektspritzung (DFI), Auto Start-Stop-Funktion und Bordnetzregeneration, bei der die Batterie vorwiegend während der Bremsphasen geladen wird, machen ihn nicht nur zu einem sportlichen, sondern auch überaus effizienten Begleiter auf der Straße.

## Temperamentvolle Familie

Seine Leistung haben wir gesteigert – den Verbrauch niedrig gehalten. Wir nennen das Porsche Intelligent Performance. Die Maxime, nach der wir arbeiten, seit der erste 356 in Zuffenhausen vom Band lief. Aber bleiben wir doch in der Gegenwart. Im Jahr 2011. Da hatte Porsche mit dem Panamera Turbo S, dem Panamera Diesel und dem Panamera S Hybrid gleich zu Beginn den fulminanten Auftakt geliefert. Und drei neue Erfolgsgeschichten geschrieben.

„Nachdem Porsche mit dem Turbo S die Leistungsspitze für den



Panamera definiert hat, zeigen die Schwaben ab August, dass sie sich auch bei großen Fahrzeugen auf Effizienz verstehen“, schrieb Focus Online über den Panamera Diesel. Dass der Fahrspaß keineswegs zu kurz kommt, bestätigt auto motor und sport: „Fahrdynamik und Temperament des Panamera Diesel sind Porsche typisch.“

Vor allem aber die Kunden und Porsche Fans reagieren mit dem, was uns am wichtigsten ist: Begeisterung. Und nicht mit weniger auf den Panamera S Hybrid.

„Sie sind beeindruckt und fasziniert. Sie schwärmen vom Design und der Fahrdynamik. Der Gran Turismo setzt im Segment der Luxusklasse neue Akzente und bietet sportwagentypische Fahrleistungen – bei niedrigen Verbrauchs- und Emissionswerten“, weiß Klaus Zellmer, Vorsitzender der Geschäftsführung der Porsche Deutschland GmbH, aus der jüngsten Erfahrung. Und bei

der Umwelttralle Bibendum triumphiert der langstreckentaugliche Gran Turismo mit Bestwerten – und beweist, dass Umweltverträglichkeit keineswegs Verzicht bedeutet. Zumindest nicht bei Porsche. „Das zeigt, dass Porsche Intelligent Performance in allen unseren Fahrzeugen steckt und so einen wichtigen Wettbewerbsvorteil darstellt.“

Die Leserwahl um die begehrte „Auto Trophy 2011“ konnte der Panamera Turbo S in der Kategorie Luxuslimousinen für sich entscheiden. Und reiht sich damit nahtlos in das Panamera Erfolgjahr ein. Damit bleibt Ihnen vor allem eins: die Qual der Wahl. Denn exklusive Sportwagen der Luxusklasse sind alle Panamera Modelle. Und doch ist jedes auf seine Art und Weise einzigartig. Erfahren Sie mehr über den Panamera GTS und lernen Sie die anderen Familienmitglieder kennen. Bei einem Besuch bei uns im Porsche Zentrum.

## Unsere Leasingangebote.



### Porsche Panamera Diesel

UVP: EUR 80.183,00

#### Unser Leasingangebot:

Einm. Sonderzahlung: EUR 9.300,00

Laufzeit: 36 Monate

Laufleistung p.a.: 20.000 km

**Monatl. Leasingrate: EUR 890,00\***

Kraftstoffverbrauch in l/100 km

Innerorts 8,1 (7,8)\*\* • Außerorts 5,6 (5,5)\*\*

Kombiniert 6,5 (6,3)\*\*

CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 172 (167)\*\*

Effizienzklasse C (B)\*\*



### Porsche Panamera 4S

UVP: EUR 104.281,00

#### Unser Leasingangebot:

Einm. Sonderzahlung: EUR 10.870,00

Laufzeit: 36 Monate

Laufleistung p.a.: 15.000 km

**Monatl. Leasingrate: EUR 1.290,00\***

Kraftstoffverbrauch in l/100 km

Innerorts 16,0 (15,7)\*\* • Außerorts 7,9 (7,7)\*\*

Kombiniert 10,8 (10,6)\*\*

CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 254 (249)\*\*

Effizienzklasse G (G)\*\*



### Porsche Panamera GTS

UVP: EUR 116.716,00

#### Unser Leasingangebot:

Einm. Sonderzahlung: EUR 13.950,00

Laufzeit: 36 Monate

Laufleistung p.a.: 15.000 km

**Monatl. Leasingrate: EUR 1.390,00\***

Kraftstoffverbrauch in l/100 km

Innerorts 16,1 (15,8)\*\* • Außerorts 8,0 (7,8)\*\*

Kombiniert 10,9 (10,7)\*\*

CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 256 (251)\*\*

Effizienzklasse G (F)\*\*



### Porsche Panamera S Hybrid

UVP: EUR 106.185,00

#### Unser Leasingangebot:

Einm. Sonderzahlung: EUR 11.200,00

Laufzeit: 36 Monate

Laufleistung p.a.: 15.000 km

**Monatl. Leasingrate: EUR 1.390,00\***

Kraftstoffverbrauch in l/100 km

Innerorts 7,6 (7,4)\*\* • Außerorts 6,8 (6,6)\*\*

Kombiniert 7,1 (6,8)\*\*

CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 167 (159)\*\*

Effizienzklasse B (A)\*\*

Alle Preisangaben inkl. MwSt.

Es gelten die Bedingungen der Porsche Financial Services GmbH (Stand: 01.01.2012).

\*Ein Angebot der Porsche Financial Services GmbH & Co. KG; gültig bei Vertragsabschluss bis 30.06.2012 und Fahrzeugübernahme bis 30.09.2012 in teilnehmenden Porsche Zentren. Preisangaben inkl. Mehrwertsteuer zzgl. Überführungskosten.

\*\* In Verbindung mit 19-Zoll-All-Season-Reifen (rollwiderstandsoptimiert).

# Die neuen Porsche 911 Carrera Cabriolet Modelle. Offen in die Zukunft.



Mit neuem Design, weiterentwickelten Motoren und intelligenten Effizienztechnologien haben wir den neuen 911 gebaut. Dabei zeigt die neueste Generation der Sportwagen-Ikone, wie gut sich Tradition und Innovation verbinden lassen. Das Ergebnis ist Faszination, die nur noch durch ein Erlebnis gesteigert werden kann: Frühlingsgefühle. In den neuen Porsche 911 Carrera Cabriolet Modellen.

## QR-Code aktivieren:

Scannen Sie den QR-Code mit einer Handycamera. Um die Inhalte anzuzeigen, muss ein Reader, z. B. Hnigma (kostenlos), auf dem Smartphone installiert sein.

Leistungsstärke definiert sich durch Zahlen. Außer man erlebt sie in den neuen Porsche 911 Carrera Cabriolet Modellen. Dann werden aus Zahlen einmalige Emotionen. Kraft, die im Fahrtwind einzigartige Begeisterung auslöst.

und Kurvendynamik. Die verringerte Fahrzeughöhe und die verbreiterte Spurweite sorgen für noch mehr Sportlichkeit. Das Erlebnis: mit Worten nicht zu beschreiben, aber in den ersten Sonnenstrahlen zu erfahren.

ger CO<sub>2</sub>-Emissionen. Deswegen glänzt das 911 Cabriolet mit einem um bis zu 15 % gesenktem Verbrauch und CO<sub>2</sub>-Ausstoß im Vergleich zum Vorgängermodell. Das nennen wir Zukunft gestalten – und erhalten.

Die Fakten: Das 911 Carrera Cabriolet leistet mit einem 3,4-Liter-6-Zylinder-Boxermotor 257 kW (350 PS) und erreicht eine Höchstgeschwindigkeit von 286 km/h. Das 911 Carrera S Cabriolet bringt dank des 3,8-Liter-Motor mit Benzindirekteinspritzung eine Höchstgeschwindigkeit von 301 km/h und 294 kW (400 PS) auf die Straße. Der um 100 mm verlängerte Radstand verbessert Fahrstabilität

## Offenheit ist unsere Tradition.

Offen in die Zukunft zu fahren, bedeutet auch, offen für neue Wege zu sein. Anders zu denken, scheinbare Gegensätze zu vereinen und trotzdem seine Identität zu bewahren. Das beste Beispiel: Porsche Intelligent Performance. Mehr Leistung bei geringerem Verbrauch, mehr Effizienz und weni-

Wie uns das gelingt? Mit überzeugender Technik: die Auto Start-Stop-Funktion, die Bordnetzrecovery und das intelligente Thermomanagement sind echte Energiesparer. Für eine weitere Verbrauchsreduzierung ist in Verbindung mit dem Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK) das sogenannte Segeln möglich. Dabei wird der Motor abgekoppelt und so seine Bremswirkung vermie-

## Verbrauchswerte/Emissionen

### Porsche 911 Carrera Cabriolet

Innerorts in l/100 km:	13,1 – 11,4
Außerorts in l/100 km:	7,0 – 6,7
Kombiniert in l/100 km:	9,2 – 8,4
CO <sub>2</sub> -Emissionen in g/km:	217 – 198
Effizienzklasse: G (F*)	

### Porsche 911 Carrera S Cabriolet

Innerorts in l/100 km:	14,1 – 12,4
Außerorts in l/100 km:	7,2 – 6,9
Kombiniert in l/100 km:	9,7 – 8,9
CO <sub>2</sub> -Emissionen in g/km:	229 – 210
Effizienzklasse: G	

\* Mit Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK).



den. Das Fahrzeug nutzt seine Bewegungsenergie optimal aus und kann eine längere Strecke rollen.

Außerdem haben wir uns von überflüssigem Ballast getrennt: Der Motor genau wie der Rohbau sind aus besonders leichten Materialien gefertigt. Das grundlegend überarbeitete Stoffverdeck überzeugt natürlich optisch, aber vor allem mit seinen inneren Werten. Es umfasst neben der festen Glas-Heckscheibe stützende Elemente aus leichtem Magnesium. Dadurch wird es noch stabiler und spart zusätzlich Gewicht. Geschlossen ergibt sich ein aerodynamisches Profil mit minimalem Strömungswiderstand und maximaler Energieeinsparung.

Für höchsten Fahrkomfort sorgt das neue integrierte Windschott. Direkt hinter der Fahrgastzelle integriert, ist es bei jeder Geschwin-

digkeit elektrisch ausfahrbar. So schützt es effektiv vor Luftwirbelungen – Windgeräusche passen eben nicht zu unserer Idee von der offenen Zukunft. Im Gegensatz zu Individualität.

### Individualität und Identität – Porsche Prinzipien.

Die Porsche 911 Carrera Cabriolet Modelle sind mehr als nur Fahrzeuge, sie haben Charakter. Genau wie Sie.

Ihre ganz persönlichen Vorstellungen zu verwirklichen, ist unser Anspruch. Mit dem Car Configurator können Sie Ihr individuelles Porsche 911 Carrera Cabriolet entwerfen. Ausstattungsdetails, Interieuroptionen, verschiedene Sportsitze und Felgen – Offenheit bedeutet bei Porsche eben auch immer Wunscherfüllung. Und Vorfreude. Auf Frühling hautnah.

## Er ist Gold wert!

Bereits vor der Markteinführung hat der neue Porsche 911 Carrera den ersten Preis gewonnen: Die siebte Generation der Sportwagen-Ikone ist von der größten internationalen Leser-Jury der Welt mit dem renommierten „Goldenen Lenkrad 2011“ ausgezeichnet worden. Begeisterung, die sich auch in den Pressestimmen widerspiegelt:

**Für immer jung. Er wiegt und verbraucht weniger, leistet aber mehr und geht besser – eine Ikone ohne Verfallsdatum.**  
(Auto Bild)



**Was kann er? Sportwagen sein wie kein anderer. Faszinierend zu spüren, wie die Ingenieure an der kleinsten Schraube gedreht haben, um das typisch direkte 911er-Gefühl herauszuarbeiten.**  
(Stern)



**Der neue Elfer setzt Maßstäbe bei der Effizienz.**  
(Focus online)



**Die Silhouette des neuen 911er wirkt graziler – und das ist nicht nur ein optischer Effekt. Während er in Außenmaßen, Leistung und Ausstattung zulegt, haben sich sein Gewicht und Verbrauch dank vieler Aluminiumbauteile verringert.**  
(AD Architectural Digest)



**Ein Klangbild zum Niederknien, ein akustischer roter Teppich für ein Spurtvermögen, das einem den Atem raubt und dem Alten die Schau stiehlt.**  
(www.auto-motor-und-sport.de)





## Erfolgreicher Lauf in Anneau du Rhin!

### AVP Porsche Trophy.

Am Freitag, den 14. Oktober, fand auf der Rennstrecke im französischen Anneau du Rhin der Abschlusslauf der diesjährigen AVP Porsche Trophy statt. Im malerischen Nordosten Frankreichs gelegen, bot die Rennstrecke eine ideale Location für den Abschluss der erstmalig in diesem Jahr ausgetragenen Trophy. Auch bei diesem Rennen war das Ziel, möglichst gleichmäßig zu fahren und so in allen Runden eine annähernd gleiche Zeit zu erreichen.

Nach einer entspannten Anreise am Vorabend und einem gemeinsamen Abendessen im Schlosshotel Reinach in Freiburg, starteten die Teilnehmer am Freitagmorgen zum Circuit de l'Anneau du Rhin, der auf seinen vier Kilometern Länge so einige knifflige Kurvenkombinationen bereit hielt.

Perfekt instruiert warteten am Nachmittag die Wertungsläufe auf die Teilnehmer. Nach drei gezeiteten Runden konnten

folgende Gewinner ermittelt werden:

- 1.) Manfred Stöger – 10 Punkte
- 2.) Peter Schenk – 9 Punkte
- 3.) Jürgen Pipp – 8 Punkte

Nach den drei Fahrten der AVP Porsche Trophy in Kroatien, Österreich und jetzt in Frankreich wurden nun auch die Gesamtsieger ermittelt. Platz 1 geht unangefochten an Peter Schenk mit einer Gesamtpunktzahl von 22 Wertungs-

punkten, gefolgt von Manfred Stöger mit 20 Punkten und Edgar Bönig mit 16 Punkten.

Wir bedanken uns bei allen Fahrern für diese aufregende Saison und freuen uns auf eine erfolgreiche Fortsetzung im nächsten Jahr!

Weitere Informationen zum Programm 2012 finden Sie auf der Seite 15 oder direkt im Mekka des Sportwagens, dem Porsche Zentrum Landshut.



**Voller Erfolg für das Porsche Zentrum Landshut!**

## Niederbayernschau.

Vom 1. bis 9. Oktober fand auf dem Gelände der Messe Landshut die Niederbayernschau statt. Auf einer Fläche von rund 60.000 m<sup>2</sup> präsentierten sich zahlreiche regionale Unternehmen. Auch das Porsche Zentrum Landshut war mit einem eigenen Zelt mit 550 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche vertreten.

Dort konnten die Besucher das gesamte Neuwagenportfolio vom Porsche Cayenne, Cayman, Panamera, Boxster bis hin zum 911 Carrera Coupé und Cabriolet begutachten.

Auch drei besondere Liebhaberstücke hatte das Team aus Landshut mitgebracht: Ein Porsche 356 aus den 60er-Jahren, eine Porsche 911 2.7 RS Replika und ein Porsche 911 der Baureihe 993 aus den 90er-Jahren waren die Klassiker auf dem Porsche Stand. Für alle rennbegeisterten Gäste war auch der Porsche 911 GT3 Cup Rennwagen des Porsche Zentrum und des Teams Huber Sport aus der VLN ausgestellt.

Sämtliche Autos waren stets zum Probesitzen geöffnet, und zahlreiche Besucher nutzten die Gelegenheit, einmal in einem solchen Traumwagen, egal ob Neuwagen

oder Youngtimer, Platz zu nehmen. Auf einem separaten Porsche Design Driver's Selection Stand präsentierte das Porsche Zentrum die gesamte Palette des Zubehörprogramms. Ein gelungener Abschluss war das Weißwurstfrühstück am letzten Tag der Messe, zu dem das Team des Porsche Zentrum Landshut alle Kunden eingeladen hatte. Nach einer gemeinsamen Burgführung auf der Burg Trausnitz fuhr die gesamte Gruppe zur Messe und verbrachte dort noch einige gemütliche Stunden bei Weißbier und Weißwürsten.

Die Porsche Fahrzeugpalette war dabei natürlich das Gesprächsthema Nummer 1. Insgesamt besuchten über 200.000 Menschen die Niederbayernschau, und auch das Porsche Zentrum Landshut darf eine durchwegs positive Bilanz nach dieser Veranstaltung ziehen.





**Mit Panamera Power in der Nordschleife.**

**Lebensretter im Porsche.**

**Porsche – seit Jahrzehnten Garant für legendäre Rennsiege. Was liegt da näher, als die Kraft, Dynamik und Schnelligkeit der Sportwagen-Ikone für Notfälle auf der Strecke einzusetzen? Beim diesjährigen Porsche Carrera World Cup Rennen auf dem Nürburgring gab ein zum Rettungswagen (R-Wagen) umgebauter Porsche Panamera Turbo sein Debüt.**

Der R-Wagen begleitet als Nachhut des Starterfelds die Fahrer während ihrer Einführungsrunde vor dem Rennen. Denn diese Runde gilt erfahrungsgemäß als eine der unfallträchtigsten Phasen eines Rennens. Und was zeichnet einen R-Wagen insbesondere aus? „Um so schnell wie möglich an der Unfallstelle zu sein, ist vor allem eine überzeugende Performance gefragt“, erklärt Peter Lux, Urgestein der Rettungsstaffel des Deutschen Motor Sport Bundes (DMSB).

Turbo nicht beschreiben: Der mit 368 kW/500 PS ausgestattete Sportwagen fährt eine Höchstgeschwindigkeit von 303 km/h und beschleunigt von 0 auf 100 km/h in gerade einmal 4,2 Sekunden.

**Pure Porsche Power ...**

Über die Piste gelenkt von einem erfahrenen Rennfahrer. Auf dem Beifahrersitz der Rennarzt und im Fond die komplette Notfallausrüstung. Denn Sicherheit hat im Motorsport oberste Priorität. Deswegen sind nicht nur die wichtigsten medizinischen Geräte mit an Bord, sondern auch Werkzeuge für alle Eventualitä-

ten zur Bergung des Verunglückten und Sicherung der Unfallstelle. Rettungsspreizer, Zangen und stabile Blechscheren, ein Notstromgenerator, zwei Feuerlöscher, Warnlampen, Benzinkanister sowie einige Kilo Ölbindemittel befinden sich anstelle der Rücksitze auf einer Trägerplatte.

**... und maximales Platzangebot.**

Für dieses umfangreiche Gerät brauchen die Lebensretter vor allem eines: Raum. Ein weiteres Argument für den Panamera Turbo – weil die Porsche Panamera Modelle nicht nur mit bester Performance, sondern auch mit einem komfortablen Platzangebot überzeugen.

„Für die Porsche AG ist es schon eine über lange Jahre hinweg gerne gepflegte Tradition, die Streckensicherungsstaffel des DMSB mit adäquaten Fahrzeugen zu unterstützen“, so Oliver Hilger, Leiter der Porsche Motorsportpressestelle.

**Porsche und Motorsport – eine sichere Sache.**

Treffender lässt sich die Leistungsfähigkeit des Porsche Panamera

<b>Panamera Turbo</b>	
Innerorts in l/100 km	17,0 (16,7*)
Außerorts in l/100 km	8,4 (8,3*)
Kombiniert in l/100 km	11,5 (11,3*)
CO <sub>2</sub> -Emission in g/km	270 (265*)
Effizienzklasse: G	

\*In Verbindung mit 19-Zoll-All-Season-Reifen (rollwiderstandsoptimiert).

Porsche Zentrum Landshut.

# Jahresvorschau 2012.

**Februar**


**Winterdriftraining in Kooperation mit den Porsche Zentren der AVP-Gruppe:**  
Verfeinern und testen Sie Ihre fahrerischen Fähigkeiten am 12.02.2012.

**März**


**Auswintern – Fahrtag:**  
Testen und überzeugen Sie sich von den Porsche Modellen. Ebenfalls öffnen die neuen Porsche 911 Carrera Cabriolet Modelle der Baureihe 991 ihr Verdeck und zeigen ihre volle Cabrioletpracht.

**April**


**AVP Porsche Driving Experience Level I:**  
Fahrsicherheitstraining im Fahrsicherheitszentrum Kern in Burgkirchen bei Braunau, Österreich.

**Mai**


**AVP Porsche Driving Experience Level II:**  
Genießen Sie mit uns vom 04.05. bis 05.05.2012 neben der faszinierenden Landschaft rund um die Weltkulturerberegion Wachau Fahrvergnügen pur in Form eines erlebnisreichen Fahrsicherheitstrainings.


**Juni**


**Italienausfahrt:**  
Unser Porsche Zentrum „meets the real Italy“ vom 15. bis 17.6.2012.

**September**


**AVP Porsche Driving Experience Level III:**  
Es wird wieder ernst auf dem Pannoniaring: sieben Links- und elf Rechtskurven auf knapp 4,8 Kilometern verteilt.

**Oktober**


**AVP Porsche Driving Experience Level III | Anneau du Rhin:**  
Von langsam bis schnell ist hier alles dabei. Genießen Sie das besondere Flair dieser direkt in die Natur gebauten Rennstrecke im schönen Elsass.

**Tagesausfahrt:**  
Genießen Sie mit uns den goldenen Herbst in seiner vollsten Pracht.

**Verbrauch/Emissionen:**  
Porsche 911 Carrera  
Innerorts in l/100 km 12,8 – 11,2  
Außerorts in l/100 km 6,8 – 6,5  
Kombiniert in l/100 km 9,0 – 8,2  
CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 212 – 194  
Effizienzklasse: G – F

Porsche 911 Carrera S  
Innerorts in l/100 km 13,8 – 12,2  
Außerorts in l/100 km 7,1 – 6,7  
Kombiniert in l/100 km 9,5 – 8,7  
CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 224 – 205  
Effizienzklasse: G



**Porsche Zentrum Landshut.  
Wo Träume in Erfüllung gehen.**

**AVP**  
AUTO MOBILGRUPPE  
Porsche Zentrum Niederbayern/Plattling  
Inntal | Altötting | Landshut



**PORSCHE**

**Porsche Zentrum Landshut**

AVP Sportwagen GmbH Landshut  
Albert-Einstein-Straße 1  
84030 Ergolding  
Tel.: +49 (0) 8 71 / 43 07 50 - 0  
Fax: +49 (0) 8 71 / 43 07 50 - 99  
E-Mail: [info@porsche-landshut.de](mailto:info@porsche-landshut.de)  
[www.porsche-landshut.de](http://www.porsche-landshut.de)